

תכסים Trick חيلة

כנס ירושלים مؤتمر Jerusalem القدس Art Conference לאמנות للفنون #4



↑ תמיר צדוק, ללא כותרת, 2018 • תמיר تسادوك, بدون عنوان • Tamir Zadok, Untitled

9 מכון ון ליר בירושלים, בניין פולונסקי, רחוב ז'בוטינסקי 43

כנס ירושלים לאמנות, הנערך זו הפעם הרביעית, הוא יזמה משותפת של מוסד האמנות הירושלמי *מנופים* וכתבי-העת ערב רב והרמה, ונועד לחבר בין הנעשה במוסדות להשכלה גבוהה לבין אמנים, אוצרים, מנהלים אמנותיים ואנשי מקצוע מעולם האמנות והתרבות בישראל ומחוץ לה.

על-פי ההגדרה המילונית, תכסים הוא תחבולה מפתיעה המשמשת להשגת מטרה. התכסיס מנצל יתרון או הזדמנות שהצד השני לא צפה, ומשתמש לא פעם באמצעים כמו התחפשות, הסתננות, הטעיה ומשחק. הממזריות שבבסיס התכסיס היא לעתים זדונית ומרושעת, ולעתים היא מחויכת. לעתים היא דרך יצירתית לעקוף בעיות או להתגבר על כוחות חזקים דווקא באמצעות חולשה. התכסיס מופיע בזירות פנים-אמנותיות, ולעתים חורג מהן וזולג גם אל הספרה הציבורית. הוא יכול להיות חלק מפעולה אמנותית, או להתממש בעצם הבחירה העקרונית באמנות כאמצעי לקידום אינטרסים אחרים.

בין הנושאים שיידונו בכנס: צנזורת אמנות ותכסיסי

ההתמודדות עימה; תכסיסים טכנולוגיים ואנטי-טכנולוגיים באמנות; הטווח שבין אמת לאשליה; אמנות כתכסיס כלכלי או פוליטי; כלכלה ופוליטיקה כתכסיס אמנותי; אמנות כביטוי של תכסיסי זהות; תכסיסי אמנות ותכסיסים משפטיים.

עורכי הכנס רינת אדלשטיין, רונו אידלמן,

יונתן אמיר • **מפיק** אביב פטר

כרטיסים

מושבי **בוקר: 20 ש**

+ הופעה: **25 ש**

כרטיס לכל היום + הקרנת סינמה בלאש

+ הופעה: **35 ש**

סטודנטים, קבוצות ואזרחים ותיקים:

20 ש לכל היום

יש לרכוש כרטיסים מראש דרך אתר הפסטיבל < אירועים מיוחדים > כנס ירושלים לאמנות #4 ההרצאות בעברית, אלא אם צוין אחרת. מספר המקומות מוגבל. ייתכנו שינויים.

התמדה

מראה כל סימני דעיכה. איפה טמון הגרעין שמזין התמדה זו? מהי ההבטחה שעליה נסמכת האמונה שלנו? כדי לענות על שאלות אלה, ניגש מתחת לפני השטח של הדימוי לתוך ממלכת המיתוסים העתיקים וחוקי הפיזיקה.

אקווילה אנג'ליקאיטה היא אמנית שעוסקת בצילום ובדימוי נע. היא למדה באוניברסיטת פלימות' שבאנגליה ובאקדמיה לאמנויות של וילנה. בעבודותיה היא בוחנת את האפשרויות הגלומות בדימוי הצילומי, את שולי הסיפור ואת הפואטיקה של הצליל.

באדיבות מכון התרבות של ליטא בישראל

מושב 1

12:15 — 10:45

מושב 2

12:30 — 10:45

ענת כ"ץ

קטיף עצי הספגטי: פרקטיקות של מתיחה

סקירה וניתוח של אירועי מתיחה כפרפורמנס חברתי

ואמנותי המשלב תוכן ביקורתי, חברתי ופוליטי ונושא שאלות אתיות מורכבות.

ענת כ"ץ היא כוריאוגרפית ויוצרת רב-תחומית.

ענת כ"ץ היא כוריאוגרפית ויוצרת רב-תחומית.

גבריאל בן-משה

הטרול והאקדמיה: מקרה בוון

מה קורה כשטרול אינטרנטי מסתנן לתכנית התואר

השני באוניברסיטה לאמנויות ומנסה לחלץ אותה

מההיגיון המתוסבך של עצמה?

גבריאל בן-משה הוא אמן ומרצה לתרבות דיגיטלית ודוקטורנט למחקר מבוסס אמנות באוניברסיטת באוהאוס בוויימאר, גרמניה.

מלכיאלה בן-שבת

השיבוש במקור: חברה והכרה בייצוגי מגדר בצילום העכשווי

הגזמה, החצנה, גרוטסקה והרכבה מחדש של המגדר הנשי; בחינה של ייצוג נשים בעבודתן של צלמות עכשוויות הפועלות בתוך תרבות הפופ והעידן הפוסט-מודרני.

מלכיאלה בן-שבת היא צלמת פורטרטים ואופנה. עבודותיה, העוסקות בייצוגים של מגדר, הוצגו בתערוכות בישראל ובעולם.

יסמין כספין

הטרגדיה של נחלת הכלר

במשך שלושה שבועות הכניסה עצמה האמנית לניסוי שנועד לזקק חומרים חזותיים ממפגשים עם גברים, אולם במהלך הניסוי נחשפה מטרתו האמיתית: לנצח את יחסי הכוחות בעולם היכריוות הדיגיטלי.

יסמין כספין היא אמנית פלסטית העוסקת ביחסים

שבין חומר פיסולי לחומר אנושי ובמעבר מהם לעולם הדיגיטלי.

יסמין כספין היא אמנית פלסטית העוסקת ביחסים

שבין חומר פיסולי לחומר אנושי ובמעבר מהם לעולם הדיגיטלי.

12:15 — 12:30

מושב 2

12:30 — 14:00

אמי ספרד

כיבוש השמחה

בחינה של "התכסיס לגאולת הארץ", ההופך את הנוף הישראלי למופע ראווה שבכוחו למחוק את העבר ולבסס עתיד אחר. סקירה של הפעולות האמנותית שתרמו לביסוס התכסיס והגדרת הדימוי מחדש, והתבוננות באופן הטיפול של אמנים בני ימינו בדימוי הנוף העכשווי.

אמי ספרד היא אמנית ניו-מדיה החיה ויוצרת בתל-אביב.

אלעד הורן

התחנה המרכזית החדשה: יצירת האמנות הגדולה בתל־אביב

התחנה המרכזית החדשה בתל־אביב נולדה כתוצאה מתכסיס פוליטי-כלכלי-אדריכלי. כיום היא משמשת דוגמה לאופן שבו אמנות יוצרת דרכים חדשות להתמודדות עם קיום בלתי נסבל במבנה-על ענק אחד.

אלעד הורן הוא אדריכל וחוקר, המתמקד בהיסטוריה האדריכלית והתכנונית של התחנה המרכזית החדשה בתל־אביב. מנהל המרכז לחקר המורשת הבנויה ע"ש אבי ושרה ארנסון בטכניון.

עירית כרחון פופר

ערכות להתקנה מהירה של בית ערכות
דיון בסדרת התערבויות מותאמות-מקום של חנא והילה-לולו פרח. *כפר בירעים – שרנקה* (גולם בערבית) הוא פרויקט אמנות מתמשך שהחל בשנת

הפרויקט מתרחש באתר בית משפחת פרח

בכפר בירעים ההרוס, הנכלל כיום בגן הלאומי ברעם. **עירית כרמון פופר** היא אוצרת אמנות עצמאית, חוקרת ומרצה להיסטוריה ולתרבות חזותית בפקולטה לארכיטקטורה ובניו ערים בטכניון, ובבית הספר לאמנות ולחברה - מוסררה.

14:00 — 15:00

הפסקת צהריים

15:00 — 21:00

מושב 3

15:00 — 16:30

מושב 3

15:00 — 16:30

רוני קרפיול

אדיטיביזם: על רדי-מייד מקוון

בעידן האינפורמציה

על השימוש הביקורתי והחדשני שנעשה ברדי-מייד מקוון, תוך התייחסות לתנועת האדיטיביזם (Additivism) ולעבודותיה של האמנית.

רוני קרפיול היא אמנית העוסקת בהשפעת הטכנולוגיה על תהליכים סוציו-פוליטיים ובתווך שבין חומריות למדיה חדשה.

כרמל ברנע ברזנר ג'ונס

חיפוש אסוציאטיבי בעידן הדיגיטלי

בעידן שבו אנו מוצפות בתקשורת עם ובאמצעות מסכים, בהעדר ריכוזיות במידע ובגלובליזציה דיגיטלית, נוכל לחוות את מהותו של החיפוש ולגלות מה אנחנו באמת מחפשות.

כרמל ברנע ברזנר ג'ונס היא אמנית רב-תחומית.

מיטל אבירם ואור אריאלי

כל השקרים כולם
דיון במושג שינוי-צורה, במושג האימה ובטרנספורמציה של חפצים ביתיים שנועדה לארגן את הקיום לפי מערך מובנה של הרגלים, זהויות ואמיתות.

אור אריאלי הוא אמן. זכה בפרס *נקודת תצפית* ובפרס ע"ש לורן ומיטשל פרסר, בצלאל.

מיטל אבירם היא אוצרת עצמאית. מקימת הפרויקט *Third Floor on The Left*.

דגנית אלקים

משחקי שליטה

דגנית אלקים **משחקי שליטה** הקונטרולרים (שְׁלֵטִים) משולים לרוחות רפאים היכולות לעטות צורות שונות ומגוונות, בהתאם לסגנון האמנותי ולאמירה של היצרה. האמנית תציג קונטרולרים ייחודיים שיצרה במהלך השנים. **דגנית אלקים** היא מלחינה ואמנית סאונד. יצירותיה עוסקות בהיבטים שונים של האינטראקציה בין האנושי לדיגיטלי.

17:00 — 16:30

הפסקה

18:00 — 17:00

עלילה: סינמה בלאש מתארח בכנס ירושלים לאמנות

אוצרות ודברי פתיחה רתם ליניאל

עלילה היא אסופת וידאו-ארט הבוחנת מנגנונים של יצירת נרטיב. התכנית נבנתה סביב כפל המשמעות הטמון במלה עלילה ומתבוננת בצורת ההתגבשות של סיפור כתהליך של קשירת קשר בין מספר הסיפורים לצופה. התכנית כוללת קטעי וידאו-ארט היסטוריים ועכשוויים ומשרטטת מנעד רחב של גישות לאופיו ולכוחו של נרטיב.

בתכנית:

Experimental Study of Apparent Behaviour, Fritz Heider and Marianne Simmel, 1944 · Jon Smith, **The Black Tower**, 1985 · Kerry Tribe, **The Last Soviet**, 2010 · Ruben Bellinx, **The Musical Chair**, 2007 · Laure Prouvost **IT, HEAT, HIT**, 2010

מושב 4

19:30 — 18:00

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

חילה

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן #4

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן

אֲסַעַר הַתִּזְכָּר:

גִּלְסַת הַבֹּרֶחַ: 20 שִׁיכֵל

גִּלְסַת הַמַּסָּא + עֵרֵשׁ "סִינֵמָא בִּילַשׁ"

+ עֵרֵשׁ: **25 שִׁיכֵל**

תִּזְכָּרָה לַיּוֹם כָּמֹל + עֵרֵשׁ "סִינֵמָא בִּילַשׁ"

+ עֵרֵשׁ: **35 שִׁיכֵל**

הַטְּלָבִּים וּמִגְמוּעַת וּכְבָּר הַסֵּן:

20 שִׁיכֵל לַיּוֹם כָּמֹל

יֵצֵב שְׂרָאָה הַתִּזְכָּרִים מִסִּבְּפָא מִן חִלָּל מוֹקֵעַ הַמְהַרְגָּן < הַפְּעָלִיּוֹת הַחַסֵּא > מוֹתֵמר הַקֹּדֶשׁ לַלְּפוֹנוֹן #4

הַמַּחְזָרוֹת בַּלִּגְוָה הָעִבְרִית, מָא לֹם יִנְצַח עַל חֵלָף זֶלֶק. עֵדֵד הָאִמָּקִים מְחֻדָּד. קֵד תְּכוֹן הֵנָּה תַּעְיִירוֹת.

09:30 — 10:00

תְּסִגִּיל, תַּגְּמַע וְזַיַּפָּה חֲפִיפָה

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

10:00

תְּחִיבֹת וּכְלִמָּת אִפְתָּחִית

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

מושב 4

12:30 — 12:15

استراحة

جلسة 2

12:30 — 14:00

إيمي سفارد - غزو البرية

دراسة لـ "حيلة خلاص الأرض"، والتي تحول المشهد الإسرائيلي إلى مشهد قادر على محو الماضي وإقامة مستقبل مختلف، ومناقشة كيف يساهم فعل فني في إعادة تعريف الصورة.

إيمي سفارد هي فنانة نيو-ميديا تعيش وتعمل في تل أبيب

العاد هورن

محطة الحافلات المركزية الجديدة:

أكبر عمل فني في تل أبيب

وُلدت محطة الحافلات المركزية الجديدة في تل أبيب نتيجة حيلة سياسية-اقتصادية - معمارية، وهي اليوم مثال على كيفية إنشاء الفن لطرق جديدة للتعامل مع وجود لا يُطاق لمبنى ضخم. **العاد هورن** مهندس معماري وباحث في التاريخ المعماري والتخطيط لمحطة الحافلات المركزية الجديدة في تل أبيب. مدير مركز دراسة التراث العمراني باسم آفي وسارة أرينسون في التخنيون، ويقوم بالتدريس في استوديو الحفظ.

عيريت بوبر

كرمون امجموعات للتركيب السريع للمنزل نقاش سلسلة من التدخلات المصممة خصيصا - لمكان حنا وهيلدا لولو فرح، كفر برعم - "شرنك" (Golem بالعربية)، وهو مشروع فني مستمر منذ عام 2003 قام به الزوجان اللذان يعملان في موقع منزل عائلة فرح في قرية برعم المدمرة.

عيريت بوبر-كرمون هي قيمة مستقلة، باحثة ومحاضرة في التاريخ والثقافة البصرية في كلية الهندسة المعمارية وتخطيط المدن في التخنيون، حيفا، وفي مدرسة الفنون متعددة التخصصات في مصرارة، القدس.

15:00 — 14:00

استراحة غداء

جلسة مسائية

15:00 — 21:00

جلسة 3

15:00 — 16:30

روني كارفيول

أديتيفيزم: حول الريديميند الألكتروني في عصر المعلومات

حول الاستخدام النقدي والمبتكر للريديميند عبر الإنترنت، مع الإشارة إلى حركة Additivism وأعمال الفنانة.

روني كارفيول هي فنانة تتناول تأثير التكنولوجيا على السيرورات الاجتماعية - السياسية والمجال بين وسائل الإعلام الجديدة والمادية.

كرمل برنياع بريزنر جوناس

البحث الترددي في العصر الرقمي

في عصر نغمم فيه بالتواصل عبر الشاشات، في ظل غياب المعلومات المركزية والعولمة الرقمية، يمكننا تجربة جوهر البحث ومعرفة ما نبحت عنه حقًا.

كرمل برنياع بريزنر جوناس هي فنانة متعددة التخصصات وشخصية مؤثرة.

ميتال أفيرام وأور أرثيلي

كل الأكاذيب كلها

نقاش لمفهوم تحول الصورة، ومفهوم الرعب وتحويل الأشياء المحلية التي تهدف إلى تنظيم الوجود وفقًا لمجموعة منظمة من العادات والهويات والحقائق. **أور أرثيلي** هو فنان. حصل على "نقطة مراقبة" (2019) وجائزة لورين وميتشل برسر، بتسليل (2017)، وقد عرض أعماله في العديد من المعارض في إسرائيل والخارج. **ميتال أفيرام** هي قيمة مستقلة مؤسسة مشروع.

دجانيت اليكيم - ألعاب التحكم

تشبه أدوات التحكم (الحواكيم) الأشباح التي يمكن أن تتخذ أشكالًا مختلفة ومتنوعة، اعتمادًا على الأسلوب الفني ومقولة العمل.

ستقدم الفنانة أدوات تحكم فريدة من نوعها أنشأتها على مر السنين.

دجانيت اليكيم ملحنة وفنانة صوت . تتعامل أعمالها مع جوانب مختلفة من التفاعل بين البشري والرقمي.



רונני קרפיוול • רוני קרפיוול
Ronnie Karfiol, War Assistant, 2019

17:00 — 16:30

استراحة

18:00 — 17:00

حبكة - استضافة اسينما ببلاش

في مؤتمر القدس للفنون

القيمة والكلمات الافتتاحية روتم لينيثيل

حبكة هي عبارة عن مجموعة فيديو- آرت تدرس آليات تشكيل السردية. تم بناء البرنامج حول المعنى المزدوج لكلمة "مؤامرة/حبكة"، وتتنظر في تبلور القصة كنوع من المؤامرة بين راوي القصص والمشاهد. يتضمن البرنامج مقاطع فيديو- آرت تاريخية ومعاصرة ويرسم مجموعة واسعة من التوجهات حول طبيعة وقوة السردية. في البرنامج:

Experimental Study of Apparent Behaviour, Fritz Heider and Marianne Simmel, 1944 • Jon Smith, **The Black Tower**, 1985 • Kerry Tribe, **The Last Soviet**, 2010 • Ruben Bellinkx, **The Musical Chair**, 2007 • Laure Prouvost IT, **HEAT, HIT**, 2010

جلسة 4

18:00 — 19:30

د. رونيت ميلانو

بين رأس المال الاقتصادي ورأس المال الرمزي: التمويل الخاص

للمعارض في قصر فرساي كمثال حول كيفية تحويل اللاعبين في هذا المجال رأس المال المالي إلى رأس مال ثقافي وحتى سياسي. **د. رونيت ميلانو** باحثة في قسم الفنون بجامعة بن غوريون في النقب، وتناقش سوق الفن المعاصر. تم نشر أبحاثها وعرضها في منصات مركزية حول العالم.

بروفيسور دانا أرثيلي

من الديكتاتورية إلى الديمقراطية:

الفن، الرقابة والسياسة

مناقشة لدراسة تدرس الرقابة على جميع أشكالها في العالم الإبداعي في إسرائيل خلال العقد الماضي. **البروفيسور دانا أرثيلي** مصورة وباحثة تركز على العلاقات المتبادلة بين الفن والسياسة في الديمقراطيات والديكتاتوريات.

المحامية نوريت آشرفينينج

الحيل في عالم الفن: الجوانب القانونية

ستتناول المحاضرة قضايا مختلفة داخل إسرائيل وخارجها زادت فيها الحيل في عالم الفن نحو خشية حقيقية بخرق القانون.

نوريت آشرفينينج محامية متخصصة في الفنون التشكيلية والتصميم. مستشارة للمتاحف، الجاليريات، الفنانين وجامعي الأعمال.

ايلانيت كونوبني وجاي اون

ارتداء الصورة محاضرة إدائية

من لحظة اختراعه، ينطوي التصوير الفوتوغرافي على كذبة أو خدعة. قام جاي أون بتطوير تقنية جديدة في طباعة الصورة تحول المواد الفوتوغرافية إلى سطح جلد يسمح بوضع هويات متعددة، مع الإشارة إلى الفنانين والفنانات من الماضي.

ايلانيت كونوبني هي قيمة مستقلة، تكتب عن الفن، وتدرس في قسم التصوير في أكاديمية بيتسالثيل للفنون وهي محاضرة مساعدة في برنامج اللقب الثاني في السياسة والنظرية في الفنون في بيتسالثيل. **جاي أون** هو فنان ومصور. تخرج من قسم التصوير الفوتوغرافي، بيتسالثيل (2014) يحمل ماجستير في التصميم الصناعي، بيتسالثيل (2019).

19:45 — 19:30

استراحة

21:00 — 19:45

محاضرة ضيوف

!MEDIENGRUPPE BITNIK

القرصنة كمارسة فنية

(بالانجليزية)

تسلط أحدث أعمال Mediengruppe Bitnik! الأضواء على النظم الإلكترونية التي يتم بناؤها حول استخدام البوتات والخوارزميات على منصات التكنولوجيا.

Mediengruppe Bitnik! مجموعة فنانين معاصرين يتعاملون مع الإنترنت. باستخدام القرصنة كاستراتيجية فنية، تتوجه أعمالهم إلى

البائع لاستدعاء قراءات جديدة للهياكل والآليات القائمة. توسع ممارساتهم المساحات الرقمية نحو الفضاء المادي، وغالبًا عبر فقدان السيطرة المتعمد. في الماضي، تدخلوا في منطقة المراقبة بلندن من خلال السيطرة على كاميرات الدوائر المغلقة واستبدال صورة الفيديو بدعوة للعبة شطرنج. في عام 2014، ربطوا مساحة المعرض مباشرة بـ DarkNet من خلال روبوت تسوق. بميزانية أسبوعية قدرها 100 دولار في Bitcoin، أجرى Random Darknet Shopper حملة تسوق عميقة حيث اشترى عشوائيًا منتجات مثل السجائر، المفاتيح، البنطلونات أو مسح لجواز سفر هنغاري، والتي تم إرسالها مباشرة إلى فضاءات المعارض في سويسرا، المملكة المتحدة وسولوفينيا.

في سلسلة لاحقة، استخدم Mediengruppe Bitnik! موقع المواعدة آشلي ماديسون للحدث عن الحالة الراهنة للعلاقات بين الإنسان والآلة، والعلاقة الحميمة على شبكة الإنترنت، واستخدام منصات افتراضية للتشويش والاحتيال.

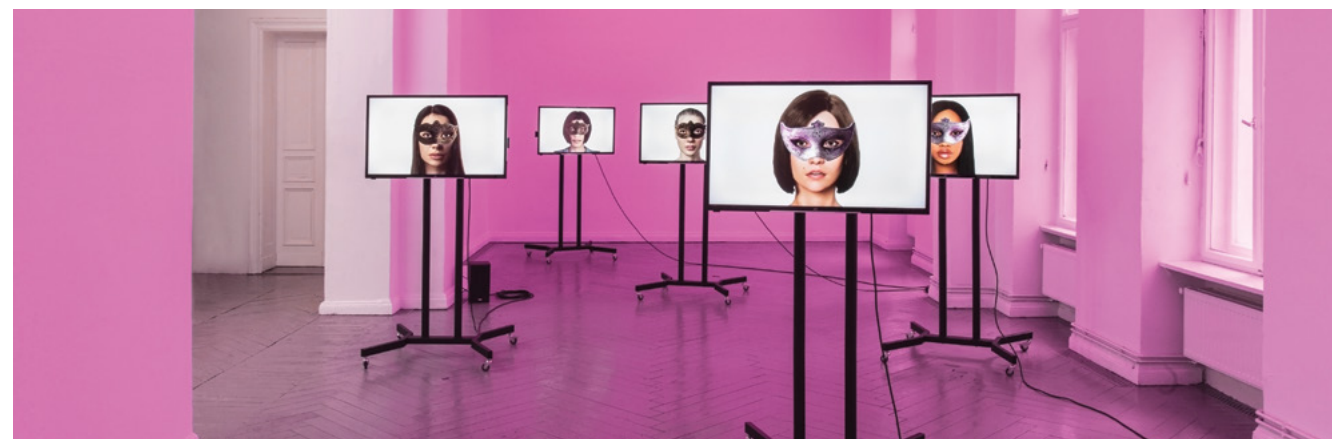
Mediengruppe Bitnik! هم كارمن فايسكوف ودوماجي سموليو اللذان يعملان في برلين. بلطف من صندوق جونغهايم سويسرا

الخلاط: عرض موسيقي

21:00

ماجي هايكيري تستضيف أفيفا

تفاصيل إضافية 8a



↑ Mediengruppe Bitnik! • המלאכיות של אשלי מדיסון בעבודה • מלדנקה אשלי מדיסון أثناء العمل • Ashley Madison Angels at Work • 2017

Trick

Jerusalem Art Conference #4

📍 **The Van Leer Jerusalem Institute, The Polonsky Academy, 43 Jabotinsky Street**

The Jerusalem Art Conference, taking place for the fourth time, is a joint venture of the Jerusalem art institution Manofim and *Erev Rav* and *Harama* magazines. The conference wishes to bring together the current prevailing discourse in art academies and higher education institutions and artists, curators, artistic directors, and art and culture professionals in Israel and worldwide.

The 2019 conference will take place at the Van Leer Jerusalem Institute under the title *Trick*. The dictionary defines trick as a surprising ruse used in order to achieve a certain goal. The trickster takes advantage or seizes an opportunity that the other side did not foresee, and often employs means like disguise, infiltration, misdirection, and acting. The underlying cunning of the trick can be insidious and evil or playful. It can be a creative way to sidestep problems or overcome powerful forces through weakness. We also see tricks in intra-artistic arenas, which at times exceed them and seep into the public sphere. These can be a part of an artistic action or realized through the very choice of art as a means of perusing other interests.

The topics that will be discussed in the conference include: art censorship and tricks for coping with it; technological and anti-technological tricks in art; the spectrum between truth and illusion; art as an economic or political trick; economics and politics as an artistic trick; art as an expression of identity tactics; art tricks and legal tricks.



↑ רוני קרפיוול, בתוך החי (רליקוויאר), 2018 • רוני קרפיוול, פי الجسم الحي (رليكويار) • Ronnie Karfiol, In Vivo (Reliquary)

Conference's editors Rinat Edelstein, Ronen Eidelman, Yonatan Amir
Producer Aviv Peter

Tickets

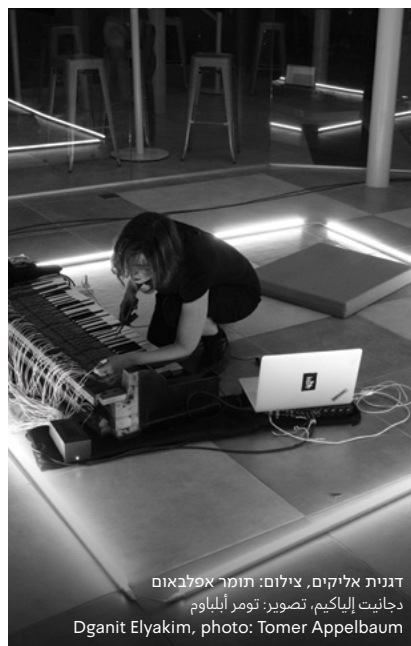
Morning sessions: 20 NIS

Evening sessions + screening of Cinema Balash + performance: 25 NIS

Day ticket + screening of Cinema Balash + performance: 35 NIS

Students, groups, and senior citizens – day ticket: **20 NIS**

Tickets must be purchased in advance via Manofim website > Special Events > Jerusalem Art Conference #4
The lectures are in Hebrew, unless stated otherwise. The number of seats is limited. Program is subject to change.



דגנית אליקים, צילום: תומר אפלבוים
Dganit Elyakim, photo: Tomer Appelbaum

09:30 — 10:00

Registration, gathering and refreshments

10:00

Greetings and opening remarks

MORNING SESSIONS

10:15 — 14:00

10:15 — 10:45

Guest lecture

Akvilė Anglickaitė
**Limits of Uncertainty:
Some Stories from the Secret
Life of an Image**
(in English)

Despite the numerous attempts to denounce the truthfulness of the photographic image, its claim to veracity perseveres. And indeed, very much so, as the age of post-truth is in full force. What is the core of this perseverance? What is the promise that keeps our belief alive? To answer these questions, we will go under the surface of an image, into the realms of ancient myths and some laws of physics.

Akvilė Anglickaitė is visual artist working with photography and moving image. She studied at the University of Plymouth (UK) and Vilnius Academy of Arts. In her works she explores the possibilities of the photographic imagery, the margins of storytelling, and the poetics of sound.

Courtesy of the Lithuanian Culture Institute

FIRST SESSION

10:45 — 12:15

Anat Katz
**Spaghetti Tree Harvest:
Pranking Practices**

Review and analysis of pranking as a social and artistic performance that incorporates critical, social, and political subjects and introduces complex ethical questions.

Anat Katz is a choreographer and multidisciplinary artist, artistic director of 2017–2018 Intimidance.

Gabriel S Moses
The Troll and the Academy

What happens when an internet troll infiltrates the master's program at an art academy and tries to extricate it from its own convoluted logic?

Gabriel S Moses is an artist-lecturer for digital culture and a PhD candidate for art-based research at the Bauhaus University in Weimar, Germany.

Malkiella Benchabat
**Sabotage and Recognition
in Gender Representation in
Contemporary Photography**

Exaggeration, externalization, and the grotesque: an examination of the representation of women by contemporary women photographers who work in pop culture and the post-modern era.

Malkiella Benchabat is a portrait and fashion photographer. Her work explores gender representation.

Yasmin Caspin
**The Tragedy of the
Public Domain**

The artist carried out a three-week experiment aimed at refining visual materials from encounters with men. During the experiment, its real goal has come to light:

to beat the balance of power in the world of online dating. **Yasmin Caspin** is a visual artist who explores the relation between sculptural material and human material and their transition into the digital world.

12:15 — 12:30

Intermission

SECOND SESSION

12:30 — 14:00

Emi Sfar
Conquest of the Desert

An examination of "the scheme to redeem the land," which renders the Israeli landscape a spectacle that can erase the past and establish a different future, and a discussion on the question of how artistic action contributes to the re-defining the image. **Emi Sfar** is a Tel Aviv-based new media artist.

Elad Horn
**The New Central Bus Station:
The Largest Artwork in Tel Aviv**

The New Central Bus Station in Tel Aviv was born as a result of a political-economic-architectural maneuver, and today serves as an example of how art finds new ways of grappling with an impossible existence in one giant superstructure.

Elad Horn is an architect and researcher, focusing on the architectural and planning history of the New Central Bus Station in Tel Aviv. He serves as manager of the Avie and Sarah Arenson Built Heritage Research Center at the Technion.

Irit Carmon Popper
Quick Build House Kits

A discussion on Hila Lulu Lin and Hanna Farah Kufer Birim's site-specific interventions – *Sharnaqa* – an ongoing artistic project the duo has carried out since 2003 in the site

of Farah's family home, in the destroyed Birim village that is currently a part of Bar'am National Park. **Irit Carmon Popper** is an independent curator, scholar, and lecturer in visual history and culture in the Faculty of Architecture and Town Planning at the Technion, Haifa, and at Musrara School of Art and Society, Jerusalem.

14:00 — 15:00

Lunch Break

EVENING SESSIONS

15:00 — 21:00

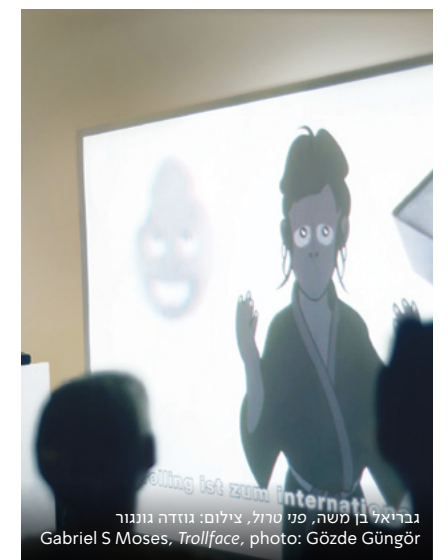
THIRD SESSION

15:00 — 16:30

Ronnie Karfiol
**Additivism: The Online
Readymade in the Information Age**

On the new critical use of online readymade in the context of Additivism and the artist's works.

Ronnie Karfiol is an artist who explores technology's impact on socio-political processes and the relation between new media and matter.



גבריאל בן משה, פני טרול, צילום: גוזדה גונגור
Gabriel S Moses, Trollface, photo: Gözde Güngör

Carmel Barnea Brezner Jonas
Associative Search in the Digital Age

In an age when we are flooded by communication with screens, in the absence of centralized information and digital globalization, we can experience the essence of the search and find out what we are really looking for.

Carmel Barnea Brezner Jonas is a multidisciplinary artist and influencer.

Or Ariely & Meital Aviram
All the Lies in the World

A discussion on the concept of shape-shifting, the notion of horror, and the transformation of household objects, designed to organize existence based on a structured set of habits, identities, and truths.

Or Ariely is a Jerusalem-based artist. He has won Lookout and the Lauren and Mitchell Presser Photography Award, Bezalel.

Meital Aviram is an independent Tel Aviv-based curator, and founder of the project Third Floor on the Left.

Dganit Elyakim
Control Games

The controllers are like ghosts that can take different diverse guises, based on the piece's artistic style and statement. The artist will present unique controllers she created over the years.

Dganit Elyakim is a sound artist and composer. Her works explore the interaction between the human and the digital.

16:30 — 17:00
Intermission

17:00 — 18:00
Plot: Cinema Balash at Manofim Art Conference
Curator Rotem Linial

Plot is a video art collection that examines narrative creating mechanisms. The program centers around the double meaning of the word "plot" and looks at the formation of a story as a kind of conspiracy between the storyteller and the viewer. The program includes historical and contemporary video art and outlines a wide range of approaches to the nature and power of a narrative.

Program:
Experimental Study of Apparent Behaviour, Fritz Heider and Marianne Simmel, 1944 · Jon Smith, **The Black Tower**, 1985 · Kerry Tribe, **The Last Soviet**, 2010 · Ruben Bellinkx, **The Musical Chair**, 2007 · Laure Prouvost **IT, HEAT, HIT**, 2010

FOURTH SESSION
18:00 — 19:30

Dr. Ronit Milano
Between Financial Capital and Symbolic Capital: Private Financing of Exhibitions

The funding of the annual contemporary art show at Versailles as an example of how players in the artworld convert financial capital into cultural and even political capital. **Dr. Ronit Milano** is a scholar at Ben-Gurion University of the Negev Arts Department, focusing on the contemporary art market. Her work has been published and presented on the world's leading platforms.

Prof. Dana Arieli
From Dictatorship to Democracy: Art, Censorship, Politics

A discussion of a study that examines the various manifestations of censorship in the Israeli art world over the past decade.

Prof. Dana Arieli is a photographer and scholar who focuses on the interrelations between art and politics in democracies and dictatorships.

Adv. Nurit Asher Fenig
Trickery in the Artworld: Legal Aspects

The lecture will review various cases in Israel and abroad where artworld trickery has raised a real concern of breaking the law.

Nurit Asher Fenig is an attorney specializing in visual arts and design. She consults museums, galleries, artists, and collectors.

Ilanit Konopny & Guy Aon
Wearing Photography: Performance Lecture

From the moment of its invention, the

photographic act entailed a lie or a trick.

Guy Aon developed a new photo printing technique that turns the photographic material into a skin that allows one to wear multiple identities, referencing past artists.

Ilanit Konopny is an independent curator and art writer, a lecturer at Bezalel Academy of Arts and Design Photography Department and teaching aid at Bezalel graduate program in Policy and Theory of the Arts. **Guy Aon** is an artist and photographer. He graduated from Bezalel Photography Department, and has a master's degree in industrial design from Bezalel.

19:30 — 19:45
Intermission

19:45 — 21:00
Guest lecture
!Mediengruppe Bitnik
Hacking as Artistic Practice
(in English)

!Mediengruppe Bitnik's recent works offer a look into some of the ecosystems that have been forming around the use of bots and automated algorithms in

technological platforms.

!Mediengruppe Bitnik (read: the not mediengruppe bitnik) are contemporary artists working on, and with, the internet. Using hacking as an artistic strategy, their works re-contextualize the familiar to allow for new readings of established structures and mechanisms. Their practice expands from the digital to physical spaces, often intentionally applying loss of control.

!Mediengruppe Bitnik are Carmen Weisskopf and Domagoj Smoljo. They are currently based in Berlin.

Courtesy of the Dr. Georg and Josi Guggenheim Foundation

THE MIXER — MUSICAL SHOW
21:00

MAGI HIKRI featuring AvevA
Details [↗](#)

צלילים וצילומים Sounds & Photos נغمات וصور

19:00

Cellist and composer Rali Margalit will perform at Vision Gallery. The public is invited to experience this fusion of image and music. Rali Margalit is considered one of the most original world music artists in Israel. Her compositions derive from varied sources and resonate with emotional depth.

9 Vision Neil Folberg Gallery
18 Yosef Rivlin Street

19:00

الجمهور مدعو لتجربة كل ما بين المعالم والنغمات. تعتبر عازفة التشيلو والملحنة رالي مارغليت أحد الفنانين الأصليين والمثيرين للاهتمام في هذا النوع من الموسيقى العالمية في إسرائيل. تأتي أعمالها من مصادر مختلفة للتأثير وتتفوق عبر العمق العاطفي إلى جانب التواصل الرائع.

9 جاليري فيجن
شارع يوسف ريفلين 18

19:00

הקהל מוזמן לחוות את כל מה שבין הצילומים והצלילים. הצילנית והמלחינה ראלי מרגלית נחשבת לאחת האמניות המקוריות והמסקרנות בז'אנר מוזיקת עולם בישראל. יצירותיה נובעות ממקורות השפעה שונים ומצטיינות בעומק רגשי לצד קומוניקטיביות.

9 גלריה ויזן
רחוב יוסף ריבלין 18



גיא און, דימוי חופשי - מסיכה מודפסת על פניי עם אינטרקציה ציבורית, 2019
גיא און, صورة قائمة بذاتها - قناع مطبوع على وجهي مع تفاعل جماهيري
Guy Aon, Free standing image - printed mask on my face with public interaction